

ERA CRASTA

Numerò 51 · junh 2006

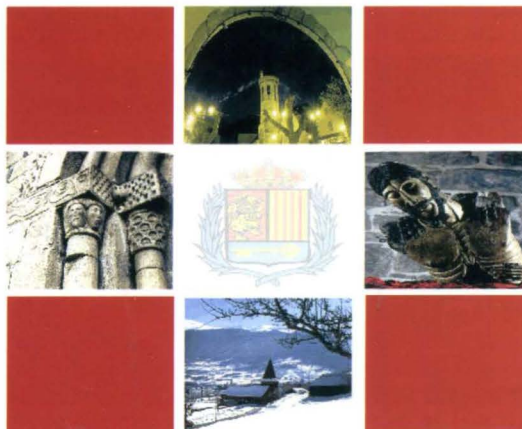
Impresi sense adreça

Era web der Ajuntament de Vielha e Mijaran: www.vielha-mijaran.org

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a volut integrar-se as naues tecnologies, e des deth mes de seteme deth 2004, compde damb ua web sus eth municipi.

En era i podetz trapar tota era informacion sus eth foncionament der Ajuntament, es servicis qu'aufrís, era tramitacion de documentacion e sollicituds, reglaments e ordenances, informacion sus es plens der Ajuntament, edictes e ahèrs d'interès tàs vesins, informacion toristica deth municipi, informacion sus era documentacion que cau presentar entà sollicitar permisi d'òbres majores e menores, licéncias de prumèra ocupacion, cedules d'aprofitament urbanistic, consultar es normes subsidiàries e complementàries de planejament dera Val d'Aran, informacion toristica deth municipi.

Mès coma nauetat cau destacar era possibilitat de consultar er estat d'un expedient de licéncia urbanistica d'òbra mejançant aguesta pagina web: www.vielha-mijaran.org



CASTELLANO

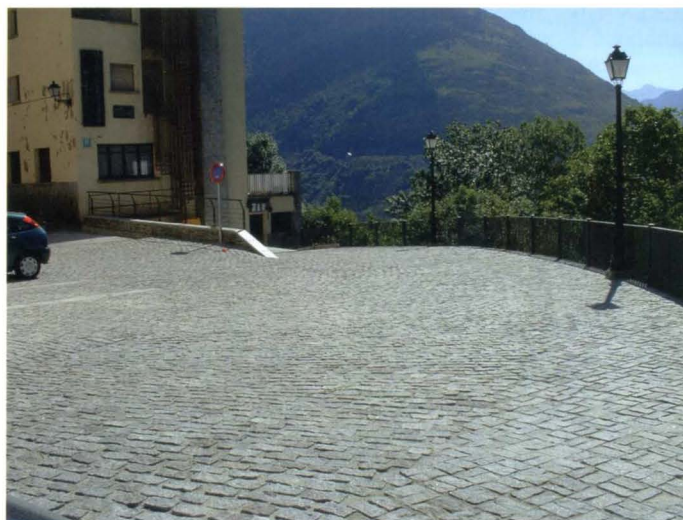
CATALÀ

ARANÈS

Urbanizacion integrau dera Plaça Naua de Casau

Era òbra "1a. Fasa dera Urbanización integrau dera Plaça Naua de Casau", inclodida laguens deth Plan Únic d'Obres i Serveis de Catalunya (PUOSC) der an 2005, a estat dejà acabada.

Era execucion d'aguesta òbra a estat hèta pera empresa constructora Mauberme Obras y Servicios S.L. Des 61.565,84 € deth pressupòst d'adjudicacion d'aguesta òbra, eth PUOSC a aportat 55.409,26 €, e es auti 6.156,58 € an estat pagadi pera Entitat Municipau Descentralizada de Casau.



SUMARI

1

Era web der Ajuntament de Vielha e Mijaran:
www.vielha-mijaran.org

Urbanizacion integrau dera plaça nova de Casau.

2

Bibliotèca Generau de Vielha

Associacion Culturau d'Escunhau e Casarilh

Matriculacion entàs Cicles Formatius d'Espòrts.

Dubertura des Piscines de Gausac

3

Jornada Esportiva Vielha-Sant Gaudenç

Activitats deth Palai de Gèu de Vielha

4

Campionat d'Espanha de Curling

Penha Barcelonista Val d'Aran

AGENDA D'ACTIVITATS

Biblioteca Generau de Vielha

Era Biblioteca Generau de Vielha a previst organizar diuèrses activitats tàs mèsi de junh e junhsèga. Era seccion Infantil organize: Diuèndres dia 23 de junh: era ora deth conde, tàs 18,00 or. Dimèrcles dia 14 de junh un talhèr de manualitats, tàs 18,00or. Aguestes activitats son adreçadas ara maniadèra a compdar de 5 ans.

Per un aute costat, eth dia 25 de mai es mainatges de prumèr e dusau cors d'Educacion Primària, celebrèren ena biblioteca es 50 ans deth Parc Nacionau d'Aigüestortes e Estanh de Sant Maurici. Dividits en dus grops gaudiren dera representacion teatrau hèta damb maniquetes sus es aventures de tres mainatges: Nin, Non e Maria que cerquen era corona de Sant Nicolau.

Era istòria escrita per Pep Coll e representada per Teatre de Butxaca, permet conèisher as mès petiti es lòcs mès representatius deth Parc e meditar sus era nòsta responsabilitat entà respectar eth miei ambient.



Associacion Culturau d'Escunhau e Casarilh

Era Associacion culturau d'Escunhau e Casarilh ei ua entitat que foncione des de hè un an e miei, realitzant diuèrses activitats coma son: pintura en veire, labors, charrades, lectura, audicions de musica classica, eca.

Ei dubèrta a toti, e en aguestes activitats i participen des de mainadèra de 8 ans, enquia gent grana de 73 ans. Ath long d'aguest temps, s'an organizat diuèrses activitats coma son: Eth dia dera Hemna Trabalhadora en mes de març; era arribada deth XXVII Rallye de Coches Antics, XIII Rallye Internacional en mes d'abriu; un cap de setmana en Andorra

en mes de mai, e tath mes de junh an prevista ua excursion entà Benabarre a on visitaràn era fabrica de hormatges e era de chocolate, ath delà de d'autes activitats coma ua visita a ua centrau idroelectrica aranesa, eca.

Tanben an prevista era inauguracion dera sua sedença, plaçada ena sala deth pòble d'Escunhau, eth pròplèu dia 29 de junh, hèta de Sant Pèr tàs 18,00 or., damb ua exposicion des trabalhs realizadi e ua chicolatada entà toti.

Aguest locau a estat cedit pera Entitat Municipau Descentralizada d'Escunhau e Casarilh.

Matriculacion entàs Cicles Formatius d'Espòrts.

Era setmana deth 3 ath 7 de juliòl, se daurís era matricula entà realitzar es cicles formatius de *Grad Mieí de Conduccion d'Activitats Fisicoesportives en Mieí Naturau*, e de *Grad Superior d'Animacion d'Activitats Fisiques e Esportives*

Damb eth nau plan d'estudis, realizat entre er IES d'ARAN e era Escòla de Tecnicos Esportius dera Val d'Aran (ETEVA), es alumnes que corsen aguesti estudis an un camp laborau e formatiu fòrça mès ampli.

Atau, er alumne qu'estúdie eth *Grad Mieí*, pòt auer en un an dues titulacions que li permeten actuar coma:

- Guia de montanha
- Guia de torisme eqüestre
- Guia d'itineraris en bicicleta
- Coordinador e promotor d'activitats relacionades damb eth torisme actiu.
- Tecnic esportiu nivèu 1 dera especialitat desirada (esquí aupin, de hons, surf de nhèu, eca...)

Autant qu'er alumne qu'estúdie *Grad Superior*, pòt auer en dus ans, tres titulacions que li permeten actuar coma:

- Ensenhar, dinamizar, planificar e gestionar tot tipe d'Activitats Fisicoesportives.
- Tecnic Nivèu 1 e 2 dera especialitat desirada (esquí aupin, de hons, surf de nhèu, barranquisme... eca)

Ath delà aguesti estudis dan accés dirècte a : INEF, fisioteràpia, medicina, magistèri, trabalh sociu, infermeria, educacion sociu e torisme.

Tota aguesta informacion la podetz trapar ampliada ena web www.xtec.es/iesaran, o ben trucant ath 973 64 18 74.

Dubertura des Piscines de Gausac



Der 1 de juliòl ath 31 d'agost, seràn dubèrtes es piscines municipaus de Gausac. Er orari serà des 11,00 or. as 19,00 or., toti es dies.

Es prètzi dera entrada de dia son:

Infantil	2,20 €
Adult	3,20 €
Majors de 65 ans	2,20 €
Loguèr de hamaca	1,00 €

Tanben i a era possibilitat de hèr-se un abonament entà tota era tempsada, damb es prètzi que seguissen:

	VESINS VIELHA E MIJARAN	ABONADI PALAI
Infantil	22,00 €	18,00 €
Adults	33,00 €	26,00 €
Majors 65 ans	22,00 €	18,00 €

Jornada Esportiva Vielha-Sant Gaudenç



coma un cròs, pròves de velocitat, etc, atau coma jòcs tradicionaus coma es "bitlhes" e d'auti fòrça coneishudi pes mès grani mès non pes petits. Era jornada esportiva, finalizèc damb era entrèga de prèmis per part des representants des Ajuntaments de Vielha e Sant Gaudenç atau coma des estudis participants, e ara seguida er Ajuntament de Vielha e Mijaran aufric entà toti un aperitiu ena sala polivalenta de Vielha.

Des d'ací, er Ajuntament de Vielha e Mijaran vò arregraïr er esfòrç de toti es que heren possibla aguesta jornada atau coma era collaboracion de Bonmercat, Sports Cuylas e Sports 2000 de Sant Gaudenç.

Pr'amor der afrairament des viles de Vielha e Sant Gaudenç, enguan e per dusau an consecutiu s'a organizat sera "IIau. Jornada Esportiva" qu'a comptat damb era participacion d'escolans de totes dues viles, procedenti des estudis: CEIP Garona, Pilat de St. Gaudenç, Causadse de St. Gaudenç e Sainte Therése de St. Gaudenç, çò que supausèc un totau de 167 participants francesi e 226 d'aranesi, pertanhents as Cicles Mieï e Superior d'Educacion Primària.

Eth dimars 30 de mai, es carrèrs mès centrics de Vielha se transformèren en improvisades pistes d'atletisme a on es participants desvolopèren diuèrses pròves esportives



Activitats deth Palai de Gèu de Vielha

Enguan, eth Palai de Gèu de Vielha a previst organizar diuèrses activitats, entà que toti pogatz gaudir der ostiu.

CORSET INTENSIU DE PATINATGE

Es dates seràn deth 17 de junhsèga ath 31 d'agost, de deluns a dijaus de 16,30 a 17,30 or.

Aguesti corsets son tà toti es nivèus e era edat minima d'inscripcion ei 5 ans, mès tà poder desvolopar era activitat seràn de besonh un minim de 8 patinaires.

STAGE DE PATINATGE

Es stages se desvoloparàn en dus nivèus: tecnificacion e cometicion, e es dates seràn deth 17 de junhsèga enquiath 2 de seteme.

Er stage de competicion se desvoloparà de deluns a dissabtes e en eth, i aurà dues ores diaries de gèu e ua ora de gimnastica, e es dissabtes sonque i aurà ua ora e mieja de patinatge

Er stage de tecnificacion serà de deluns a diuendres e i aurà ua ora e quinze menutes de gèu, ua ora de gimnastica e d'autres activitats.

Es activitats que se desvoloparàn seràn: Patinatge, preparacion fisica, classes tamb vidèu e coreografia. Eth materiau de besonh ei. Ròba d'esport (caucèr esportiu, chadal...) entara gimnastica, ròba de patinatge tath gèu e portar er esdejoar.

Es prètzi seràn

NON ABONADI

<i>Setmana</i>	115 €
<i>2 Setmanes</i>	190 €
<i>Mes</i>	290 €

ABONADI

<i>Setmana (agost)</i>	
<i>2 setmanes (agost)</i>	
<i>Juriòl (2 setmanes)</i>	110 €
<i>Agost</i>	200 €
<i>Juriòl e agost</i>	260 €

STAGE

CORSET

50 €
90 €

ESCÒLA ESPORTIUA D'OSTIU

Se desvoloparà deth 17 de junhsèga enquiath 25 d'agost Adreçad ara mainadèra de 6 a 12 ans

Es activitats que realizaràn seràn: natacion, jòcs de piscina, jòcs fisics e d'abilitat, patinatge.

Er orari serà de deluns a diuendres de 09,30 or. a 14,00 or. Es prètzi per quinzena serà de 75,00 € tàs abonadi ath Palai, e de 95 € entàs non abonadi.

Entà auer mès informacion e inscripcion d'aguestes activitats vos podetz adreçar tath:

Palai de Gèu de Vielha

Av. Garona 33, baishi

VIELHA 25530

Telf. 973642864

palaidegeu@infonegocio.com

Campionat d'Espanha de Curling

Pendent es dies 26,27 e 28 de mai se celebrèren en Palai de Gèu de Vielha eth IVau. Campionat d'Espanha de Curling, organizat entre era Federacion Espanhòla d' Espòrts de Gèu (FEDH), e eth Club d'Esquí Val d'Aran (CEVA) e damb era participacion de 16 equips masculins e 8 femenins de Madrid, Leon, Vitoria, Barcelona, Puigcerdà, Llicà d'Amunt, Jaca...

Er equip aranés, eth CEVA-MYM, format per Javier Fernández, Jesús Manero, Hector Manero, Luis Domingo e Pau Perdices quedèren campions d'aguesta edicion, mès tanben se proclamèren campions de Catalonha eth passat mes de deseme.

Ara, er objectiu d'aguest club ei eth de participar enes Campionats Europèus en Bàsel – Soïssa, eth pròplèu mes de deseme d'enguan, enes quaus representaràn a Espanha. Fòrça sòrt.



Penha Barcelonista Val d'Aran

Eth passat 17 de mai, era Penha Barcelonista Val d'Aran, damb motiu dera celebracion deth partit corresponent ara finau dera Copa d'Euròpa, organizèc ua serada futbolista ena Sala Polivalenta de Vielha, damb un sopar mentres es assistents guardauen eth partit en ua pantalha geganta. I assistiren ues 200 personas entre sòcis e simpatizants que gaudiren deth partit e celebrèren era victòria, en tot èster eth particular "canaletas" era rotonda de Vielha.

Siguec ua net tà non desbrembar que toti, autant es grani coma es petits rebrembaram e demoram que non mos calgue passar 14 ans mès entà poder-ne celebrar ua auta.

Volem profiter entà arregraïr -vos a toti era assistència e ar Ajuntament de Vielha e Mijaran, e a GUM FM. era sua collaboracion.

Tanben volem informar a toti es sòcis dera Penha, que plan lèu se convocarà ua assembleda entà renauir es cargues damb era finalitat de relançar era penha profitant eth gran moment que viu eth Barça.

Visca eth Barça.

Penha Barcelonista Val d'Aran.

AGENDA D'ACTIVITATS

HÈSTA DE SANT PÈRE D'ESCUNHAU

Dies 29 e 30 de junh - Sant Pèrre- Hèsta Major d'Escunhau
Actuacion deth grop de dandes Còlha de Santa Maria de Mijaran, Dia 29 tàs 13,00 or.

DIA 7 DE JURIÒL

Conferència: "La família transmissora de valors i educadora en la fe", a cargue deth Dr. Francesc Torralba
Sala d'Actes der Ajuntament de Vielha, tàs 22,00 or.
Organize: Glèisa dera Val d'Aran

DIA 13 DE JURIÒL

Arribada deth Tour de França

DETH 17 ATH 21 DE JURIÒL

IX Jornades Occitanocatalanes.
Informacion en Conselh Generau d'Aran,
telefon 973 64 18 01.
e-mail infoaranes@aran.org

DIA 27 DE JURIÒL

2 au. FESTIVAU D'OSTIU VAL D'ARAN

Representacion dera òbra "Lorca eran todos" en cine de Vielha.
Prèt des entrades: 20,00 € per auança e 22,00 € en taquilla



Era açtuacion dera cantaira Mònica Green, ei prevista tath dia 26 d'agost ena Glèisa de Montgarri, e non eth 16 d'agost coma vos auiem informat per error en número 50 d'Era Crasta corresponent ath mes de mai.

D.L.: L-222-01

Dessenh: Alèxia Grustan. Val d'Aran 625 14 25 05